

Số/No.: 36 /NQ-HĐQT

Hung Yên, ngày 18 tháng 5 năm 2021

Hung Yen, May 18th, 2021

NGHỊ QUYẾT/ RESOLUTION

Về việc Thực hiện giao dịch với các bên liên quan

Regarding approving transactions, contracts of the company with related parties

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN THÉP VIỆT – Ý
BOARD OF MANAGEMENT OF VIETNAM – ITALY STEEL JSC

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17/6/2020;

Pursuant to Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 dated June 17th, 2020

- Căn cứ Nghị định số 155/2020/NĐ-CP ngày 31/12/2020;

Pursuant to Decree No. 155/2020/NĐ-CP dated December 31st, 2020;

- Căn cứ vào Điều lệ của Công ty Cổ phần Thép Việt – Ý (“Điều lệ”);

Pursuant to the Charter of Vietnam - Italy Steel Joint Stock Company (“Charter”);

- Căn cứ Biên bản cuộc họp Hội đồng quản trị của Công ty Cổ phần Thép Việt – Ý được tổ chức ngày 26/03/2021 (“Phiên họp”);

Pursuant to the Minutes of the Board of Management (“BOM”) meeting that was convened on March 26th, 2021 of Vietnam - Italy Steel Joint Stock Company (“Meeting”);

- Căn cứ Phiếu xin ý kiến biểu quyết của các thành viên HĐQT về việc phê duyệt giao dịch với các bên liên quan,

Pursuant to the opinion collection form of BOM members on approving transactions, contracts of the company with related parties,

QUYẾT NGHỊ/ RESOLVES

Điều 1. Ủy quyền cho Tổng giám đốc điều hành phê duyệt các hợp đồng, giao dịch với các bên liên quan theo quy định của Luật Doanh nghiệp và Điều lệ thuộc thẩm quyền phê duyệt của Hội đồng quản trị, như sau:

Article 1. Authorizing the Chief Executive Officer sign transactions, contracts with related parties that, according to the Law on Enterprises and the Charter, are under the approval authority of the BOM, as follows:



1. Giao dịch với các bên liên quan/ *Transaction with related parties*

TT No	Đối tác giao kết hợp đồng <i>Partner</i>	Quan hệ với VIS <i>The relationship with VIS</i>	Hợp đồng, giao dịch <i>Type of contracts, transactions</i>
1	Công ty Cổ phần Thương mại Thái Hưng và các Công ty con, Công ty liên kết của Công ty Cổ phần Thương mại Thái Hưng/ <i>Thai Hung Trading Joint Stock Company and its subsidiaries and affiliates</i>	Cổ đông, người có liên quan. <i>Shareholder, related persons</i>	Các giao dịch, hợp đồng mua bán nguyên vật liệu, hàng hóa, dịch vụ liên quan phục vụ hoạt động sản xuất kinh doanh. / <i>Transactions, contracts for purchase and sale of raw materials, goods and services related to production and business activities.</i>
2	Công ty Kyoei Steel., Ltd (Nhật Bản) và các Công ty con, Công ty liên kết của Công ty Kyoei Steel., Ltd (Nhật Bản) / <i>Kyoei Steel Ltd. (Japan) and its subsidiaries and affiliates</i>	Cổ đông, người có liên quan. <i>Shareholder, related persons.</i>	Các giao dịch, hợp đồng mua bán nguyên vật liệu, hàng hóa, dịch vụ liên quan phục vụ hoạt động sản xuất kinh doanh. / <i>Transactions, contracts for purchase and sale of raw materials, goods and services related to production and business activities.</i>

2. Thời gian thực hiện/ *Implementation period:*

- Từ ngày 18/5/2021 đến khi Công ty tổ chức Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2022/ *From May 18th, 2021 to the annual General Meeting of Shareholders in 2022.*

Điều 2. Phê duyệt tất cả các hợp đồng, giao dịch với các bên liên quan được nêu tại Điều 1 của Nghị quyết này, được coi như Hội đồng quản trị đã phê duyệt một cách hợp lệ từng hợp đồng, giao dịch cụ thể theo hợp đồng nguyên tắc/ hợp đồng đại lý đính kèm phù hợp quy định của Điều lệ và Luật Doanh nghiệp.

Article 2. Approval all contracts in transactions with related parties who mentioned at Article 1 of this resolution, the BOM shall be deemed to duly approve for each transaction or contract separately as under the attached of Principle contract/ Distributor contract that comply with the Charter and the Law on Enterprises.

Điều 3. Giao Tổng giám đốc điều hành của Công ty tổ chức đàm phán và ký hợp đồng, giao dịch với các bên liên quan theo quy định của pháp luật, Điều lệ Công ty và báo cáo HĐQT kết quả của giao dịch nêu trên.

Article 3. To assign the Chief Executive Officer of the Company to negotiate and sign contracts, transactions with related parties according to the provisions of laws, the Charter of the Company and report the BOM above results of transactions.

Điều 4. Quyết định có hiệu lực kể từ ngày ký. Thành viên Hội đồng quản trị, Tổng giám đốc điều hành, Kế toán trưởng, người đứng đầu các đơn vị liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.



Article 4. The decision comes into effect from the date of signing. The BOM members, Chief Executive Officer, Chief Accountant, manager of relevant departments shall be responsible for implementing this Decision.

Receivers:

- As Article 4 (perform);
- BOM; BOD; Inspector Committee;
- Save as: BOM's secretary.

ON BEHALF OF BOARD OF MANAGEMENT



CHAIRMAN

Hiroshi Kunimaru

